

VAT reg no.: HU11315315

17138
SCHAEFFLERBolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100Cod fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg no.:

IT04886850728

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

35634753

4 Data spedizione/
Shipping Date

28.12.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Vs rit. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

AG/SSH-P23L

Akos Berkes

13 Tel.

+36 94 588 661

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

89455

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

504,0 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

302,6 kg

21 Imballi/
Packing

2 x COP

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

11888236

26 Luogo di scanco
Receiving Location

14248

25...
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

ms. /

40 Destinataro / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Double

Cl. Slave#S

DOUBLE CLUTCH SLAVE#S

077324331-0000-10

624

Carico / Batch

Carico / Batch

0009140128

624 PZ

550003249601

Ursprung/land / Country of origin

Quantità dichiarata: 624

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio: 2

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 4/1/19

Firma: WC.

Lista imballi e dimensioni

Nr.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1.	229709716	151,3 KG	252,0 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat. No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
2.	229720498	151,3 KG	252,0 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat. No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

2 P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ
48 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

EUROPALLET

C6414

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109180010000048012250042, EUR: HU51109180010000048012250004

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 35634753

Datum/Date: 28.12.2018

2 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 H-9700 Szombathely		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 11888236	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carrier (Name, Address, Country) HOSZA SPEED KFT. 2243 Kóka, Legelő út 10/a Adószám: 22665274-2-13 Bsz.: 10103836-04607700-01003008	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 03.01.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 35634753 35634754	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 2 COP 6 EURO-PAL	8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods 14248
10 Statistiknummer Statistic Number 84122180	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 504,00 1461,00	12 Umfang (m³) Volume (m³) 1,920 5,760	
Summe:		8 Colli	1965,00 7,680
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL5 i.A. Laura Horvath TEL: +36204216337 FAX:	19 zu zahlen vom: to pay by Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender Sender	Empfänger Consignee
14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements E19010 32F 2B5J81	
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely		24 Gut empfangen Goods received Datum Date 03.01.2019	
22 Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely		23 HOSZA SPEED KFT. 2243 Kóka, Legelő út 10/a Adószám: 22665274-2-13 Bsz.: 10103836-04607700-01003008	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		26 Vertragspartner des Frachtführers Contract partner of the carrier	
27 Amtliches Kennzeichen Official registration mark Kfz NOU087 WBK681 Anhänger		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of receipt/Date/Signature "Ricevuta e verificata di verifica su qualità e quantità"	
Benutzte Gen.-Nr. 0 National 0 Bilateral 0 EG 0 CEMT			